

Individuálna výročná správa

Obce Vojany

za rok 2016



.....

starosta obce

OBSAH	str.
1. Úvodné slovo starostu obce	3
2. Identifikačné údaje obce	3
3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov	3
4. Poslanie, vízie, ciele	4
5. Základná charakteristika obce	4
5.1. Geografické údaje	4
5.2. Demografické údaje	4
5.3. Ekonomické údaje	5
5.4. Symboly obce	5
5.5. História obce	5
6. Plnenie funkcií obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie)	6
6.1. Výchova a vzdelávanie	6
6.2. Zdravotníctvo	6
6.3. Sociálne zabezpečenie	6
6.4. Kultúra	6
6.5. Hospodárstvo	7
7. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva	7
7.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2016	8
7.2. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2016	8
7.3. Rozpočet na roky 2016 - 2018	9
8. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva	9
8.1. Majetok	9
8.2. Zdroje krytia	10
8.3. Pohľadávky	10
8.4. Záväzky	11
9. Hospodársky výsledok za rok 2016 - vývoj nákladov a výnosov	11
10. Ostatné dôležité informácie	12
10.1. Prijaté granty a transfery	12
10.2. Poskytnuté dotácie	12
10.3. Významné investičné akcie v roku 2016	13
10.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti	13
10.5. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia	13
10.6. Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená	13

1. Úvodné slovo starostu obce

Výročná správa Obce Vojany za rok 2016 poskytuje verný pohľad na dosiahnuté výsledky obce v roku 2016. Po skončení kalendárneho roka opäť hodnotíme ekonomickú činnosť, a bežný život v našej obci. Rok 2016 hodnotím kladne, nakoľko sa nám podarilo zrealizovať to čo sme plánovali. Posúdiť kvalitu odvedených prác najlepšie môžu hodnotiť obyvatelia našej obce. Chcem sa poďakovať poslancom obecného zastupiteľstva, zamestnancom obce a všetkým tým, ktorí sa v minulom roku aktívne zapájali do činnosti v obci za vykonanú prácu v prospech našej obce.

2. Identifikačné údaje obce

Názov: Obec Vojany

Sídlo: Vojany č. 72, 07672

IČO: 00332127

Štatutárny orgán obce: Štefan Czinke, starosta obce

Telefón: 056/6395234, 056/6281096

Mail: ouv@centrum.sk

Webová stránka: www.vojany.sk

3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov

Starosta obce: Štefan Czinke

Zástupca starostu obce: Ladislav Jakub

Hlavný kontrolór obce: Ing. Krejza František

Obecné zastupiteľstvo: Zoltán Béreš, Marián Bračok, Gabriel Franko, Ladislav Jakub, Zoltán Kark, Ferdinánd Kaszonyi, Attila Lukáč

Komisie: Finančná komisia, Výberová komisia, Kultúrna komisia, Športová komisia, Požiarna komisia

Obecný úrad: Mária Fajdelová, Eva Móriková, Eva Lehotayová, Ing. Angelika Gyüreová, Ing. Lidia Kočišová, Beata Demčáková, Ján Juhász, Silvia Vargová

4. Poslanie, vízie, ciele

Poslanie obce: Základným poslaním obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj územia obce a potrieb obyvateľstva.

Vízie obce: Zvýšenie kvality života občanov obce. Spokojnosť obyvateľstva.

Ciele obce: Budovanie infraštruktúry v obci tak, aby plnila úlohu pre sídelnú, ekonomickú, kultúrnu a podnikateľskú činnosť.

5. Základná charakteristika obce

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

5.1. Geografické údaje

Obec Vojany sa nachádza na juhovýchode Slovenskej republiky na Východoslovenskej nížine, v Košickom kraji v okrese Michalovce.

Susedné obce : Beša, Čičarovce, Drahňov, Krišovská Liesková, Veľké Raškovce, Veľké Kapušany

Rozloha obce : 1 092 ha

Nadmorská výška : 102,0 m n.m.

5.2. Demografické údaje

Počet obyvateľov: K 31.12. 2016 žilo v obci 913 obyvateľov , z toho dospelí 695 a deti do 15 rokov 218. Priemerný vek je 33,16 roka.

Národnostná štruktúra : 61 % maďarská národnosť, 22 % slovenská národnosť, 14% rómska národnosť, 1% česká národnosť, 2 % nezistená.

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského vyznania : 63 % reformovaná kresťanská, 25 % rímskokatolícke vyznanie, 5 % gréckokatolícke vyznanie , 1 % náboženská spoločnosť svedkovia Jehovovi, iné 1 %, 5 % nezistené.

Vývoj počtu obyvateľov: Obec Vojany vykazuje mierny nárast obyvateľstva za posledný rok. V roku 2016 bolo prihlásených k trvalému pobytu v obci 40 osôb z toho počet živonarodených detí 22, počet odhlásených občanov 12, počet úmrtí 9.

5.3. Ekonomické údaje

Nezamestnanosť v obci: Nezamestnanosť v obci je vysoká, dosahuje hodnotu 25 %. Priemerný počet nezamestnaných za rok 2016 bol 136 osôb.

5.4. Symboly obce

Erb obce: je v podobe: v zelenom štíte striebro odetý, zlato prepásaný muž v zlatom klobúku a čižmách, v vystretej pravici so zlatým čerieslom, vo vystretej ľavici so zlatým listnatým stromčekom s koreňmi, sprevádzaný dolu po bokoch striebornými odvrátenými nástrojmi – vpravo kosákom, vľavo lemešom.

Zástava obce : Vlajka obce je v tvare obdĺžnika, pričom pomer šírky k výške je 2:3. Zástava obce je pruhovaná a ukončená zástrihom, ktorý siaha do jednej tretiny dĺžky zástavy. Farby vlajky sú zelená, žltá, biela.

Pečať obce : Pečať obce tvorí erb obce Vojany s kruhopisom “OBEC VOJANY”

5.5. História obce

Územie usadlosti bolo obývané už v 9.-10. storočí, dokazujú to aj objavené archeologické nálezy a v 12. storočí už bolo miestom významnej historickej udalosti. Podľa toho sa v roku 1136 Aradský snem neodohrával v Sedmohradskom Arade, ale v hraniciach Vojan na Aradskom hore. V roku 1241 Tatári vypálili mesto Arad a príľahlé usadlosti. Utečenci sa už nevrátili naspäť, ale na príkaz pána Vajána sa usadili na mieste dnešnej obce. V tom období sa dokončil na rieke Laborec vodný mlyn, ktorý vymyslel Peter (syn Seremsina).

Prvý úradný doklad, ktorý spomína meno obce Vojany, pochádza z roku 1323, na základe ktorého starodávne meno bolo Voyan. Z hľadiska štátnej správy obec patrila k Užskej stolici.

Na začiatku 15. storočia Vojany patrili medzi husto obývané obce, ležali na dôležitej obchodnej ceste. V roku 1617 bol postavený reformovaný kostol, ktorý stál na kopci dnešného cintorína. V roku 1840 začína stavba nového kostola, keďže starý kostol už chátral, ktorý vysvätili v roku 1846 a odvtedy slúži obyvateľom Vojan. V roku 1882 ničil obec ďalší požiar, následkom čoho budovy západnej časti obce zhoreli. Po skončení II. svetovej vojny sa život pomaly vracia do kolíaj predvojnových čias. V roku 1948 obec má 663 obyvateľov a používa úradné meno Vojany až dodnes.

V roku 1956 položili základy maďarskej osemročnej základnej školy, ktorá existuje dodnes.

V obci existoval aj závod na spracovanie konope, neskôr na výrobu sklenej vaty /Lykotex/.

Na začiatku 60-tych rokov 20. storočia na území obce sa začínajú rozsiahle stavby. V roku 1962 sa postavil nový betónový most nad riekou Laborec. V roku 1966 odovzdali najväčšiu tepelnú elektráreň na Slovensku. V roku 1974 začína prevádzkovať rafinéria ropy v závode Slovnaft, ktorý existuje do roku 1998.

Obdobie po roku 2000 nie je len začiatkom nového tisícročia, ale aj výrazných zmien. Vysoký podiel nezamestnaností je dôsledkom znižovania počtu zamestnancov privatizovaním tepelnej elektrárne (v roku 2006 ju privatizovala talianska firma Enel) a okolitých podnikov.

V roku 2001 doterajšia základná škola s vyučovacím jazykom maďarským sa pretransformovala na cirkevnú školu reformovanej kresťanskej cirkvi.

6. Plnenie funkcií obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie)

6.1. Výchova a vzdelávanie

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí v obci poskytuje:

Cirkevná základná škola reformovanej kresťanskej cirkvi s vyučovacím jazykom maďarským

Materská škola Vojany

6.2. Zdravotníctvo

Zdravotnú starostlivosť pre obec poskytuje:

- NATWIL-MED s.r.o. - Vojany
- Verejná lekáreň Salex s.r.o. – Kráľovský Chlmec
- Poliklinika - Veľké Kapušany
- Nemocnica s poliklinikou - Michalovce

6.3. Sociálne zabezpečenie

Sociálne služby obec nezabezpečuje.

6.4. Kultúra

Spoločenský a kultúrny život v obci zabezpečuje :

Kultúrny dom

Obecná knižnica

CSEMADOK

Poľovnícke združenie SRNEC

6.5. Hospodárstvo

Najvýznamnejší poskytovatelia služieb v obci :

- Slovenská pošta a.s.
- Ladislav Jakub – CSACSA- oprava a čistenie kanalizácií
- Ján Juhász - vodoinštalačné a kúrenárske práce, údržba DČOV
- Marián Bračok STAR COMPUTERS
- Zuzana Rezešová REBA – logistika
- Júlia Tóbiášová – potraviny ,
- Zoltán Kark – potraviny, pohostinstvo,
- Bodor Elemér – potraviny
- Gabriel Kovács – stavebniny,
- Barnabáš Krajnyik – oprava čerpadiel
- Kovsteel s.r.o. – výkup druhotných surovín, záhradníctvo

Najvýznamnejší priemysel v obci :

- Slovenské elektrárne, a.s.
- SWS, spol s r.o.

Najvýznamnejšia poľnohospodárska výroba v obci :

- ŠOMO s.r.o.

7. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2016. Obec v roku 2016 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Rozpočet obce na rok 2016 bol zostavený ako prebytkový.

Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a **kapitálový** rozpočet ako schodkový.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2016.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 10.12.2015 uznesením č. 172.

Zmeny rozpočtu:

- prvá zmena schválená dňa 29.03.2016 uznesením č. 38
- druhá zmena schválená dňa 28.09.2016 uznesením č. 87
- tretia zmena schválená dňa 28.09.2016 uznesením č. 136

7.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2016

	Rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočné plnenie príjmov/ čerpanie výdavkov k 31.12.2016	% plnenia príjmov/ % čerpania výdavkov
Príjmy celkom	766 308,00	907 463,00	722 360,57	79,60
z toho :				
Bežné príjmy	706 308,00	711 723,00	632 624,97	88,88
Kapitálové príjmy	0,00	59 800,00	59 793,00	99,98
Finančné príjmy	60 000,00	135 940,00	311,15	0,002
Výdavky celkom	765 511,00	906 654,00	660 565,89	72,85
z toho :				
Bežné výdavky	705 511,00	710 926,00	587 000,89	82,56
Kapitálové výdavky	60 000,00	195 728,00	73 565,00	37,58
Finančné výdavky	0		0	0
Rozpočet obce	797,00	809,00	61 794,68	

7.2. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2016

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2016 v EUR
Bežné príjmy spolu	632 624,97
Bežné výdavky spolu	557 356,78
Bežný rozpočet	75 268,19
Kapitálové príjmy spolu	59 793,00
Kapitálové výdavky spolu	73 565,00
Kapitálový rozpočet	-13 772,00
Prebytok bežného a kapitálového rozpočtu	61 496,19
Vylúčenie z prebytku	0
Upravený schodok bežného a kapitálového rozpočtu	61 496,19
Príjmy z finančných operácií	311,15
Výdavky z finančných operácií	0
Rozdiel finančných operácií	311,15
PRÍJMY SPOLU	692 729,12
VÝDAVKY SPOLU	630 921,78

<i>Hospodárenie obce</i>	61 807,34
<i>Vylúčenie z prebytku</i>	311,15
<i>Upravené hospodárenie obce</i>	61 496,19

Prebytok rozpočtu v sume 61 496,19 EUR zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, navrhujeme použiť na:

- tvorbu rezervného fondu 61 496,19 EUR

Zostatok finančných operácií , navrhujeme použiť na:

- tvorbu rezervného fondu 137 531,09 EUR

Na základe uvedených skutočností navrhujeme skutočnú tvorbu rezervného fondu za rok 2016 vo výške 199 027,28EUR.

7.3. Rozpočet na roky 2016 - 2018

	Skutočnosť k 31.12.2016	Rozpočet na rok 2016	Rozpočet na rok 2017	Rozpočet na rok 2018
Príjmy celkom	722 360,57	907 463,00	604 250	604 250
z toho :				
Bežné príjmy	632 624,97	711 723,00	544 250	544 250
Kapitálové príjmy	59 793,00	59 800,00	0	0
Finančné príjmy	311,15	135 940,00	60 000	60 000

	Skutočnosť k 31.12.2016	Rozpočet na rok 2016	Rozpočet na rok 2017	Rozpočet na rok 2018
Výdavky celkom	660 565,89	660 565,89	517 051	496 201
z toho :				
Bežné výdavky	587 000,89	587 000,89	517 051	496 201
Kapitálové výdavky	73 565,00	73 565,00		
Finančné výdavky	0	0	0	0

8. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva

8.1. Majetok

Názov	Skutočnosť k 31.12.2015	Skutočnosť k 31.12.2016	Predpoklad na rok 2017	Predpoklad na rok 2018
Majetok spolu	2 512 346,26	2 492 874,75	2 492 874	2 492 874
Neobežný majetok spolu	2 352 972,29	2 236 547,49	2 236 547	2 236 547
z toho :				
Dlhodobý nehmotný majetok	0	0	0	0
Dlhodobý hmotný majetok	2 206 637,58	2 090 212,78	2 090 213	2 090 213

Dlhodobý finančný majetok	146 334,71	146 334,71	146 334	146 334
Obežný majetok spolu	159 352,17	256 022,75	256 022	256 022
z toho :				
Zásoby	238,08	785,63	785	785
Zúčtovanie medzi subjektami VS	408,70	0	0	0
Dlhodobé pohľadávky		0	0	0
Krátkodobé pohľadávky	19 344,16	54 493,07	54 493	54 493
Finančné účty	139 361,23	200 744,05	200 744	200 744
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.		0	0	0
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.		0	0	0
Časové rozlíšenie	21,80	304,51	305	305

8.2. Zdroje krytia

Názov	Skutočnosť k 31.12.2015	Skutočnosť k 31.12.2016	Predpoklad na rok 2016	Predpoklad na rok 2017
Vlastné imanie a záväzky spolu	2 512 346,26	2 492 874,75	2 492 874	2 492 874
Vlastné imanie	2 197 286,82	2 176 086,81	2 176 086	2 176 086
z toho :				
Oceňovacie rozdiely				
Fondy				
Výsledok hospodárenia	2 197 286,82	2 176 086,81	2 176 086	2 176 086
Záväzky	49 730,04	32 838,38	32 838	32 838
z toho :				
Rezervy	720,00	2 843,51	2 844	2 844
Zúčtovanie medzi subjektami VS				
Dlhodobé záväzky	489,62	642,09	642	642
Krátkodobé záväzky	48 520,42	29 352,78	29 352	29 352
Bankové úvery a výpomoci	0			
Časové rozlíšenie	265 329,40	283 949,56	283 950	283 950

8.3. Pohľadávky

Pohľadávky	Zostatok k 31.12 2015	Zostatok k 31.12 2016
Pohľadávky do lehoty splatnosti	0	0

8.4. Závazky

Závazky	Zostatok k 31.12 2015	Zostatok k 31.12 2016
Závazky do lehoty splatnosti	0	0

9. Hospodársky výsledok za 2016 - vývoj nákladov a výnosov

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2015	Skutočnosť k 31.12.2016	Predpoklad rok 2017	Predpoklad rok 2018
Náklady	771 554,46	750 802,87	750 803	750 803
50 – Spotrebované nákupy	100 546,84	90 967,31	90 967	90 967
51 – Služby	111 137,91	67 624,45	67 624	67 624
52 – Osobné náklady	316 928,10	342 039,56	342 040	342 040
53 – Dane a poplatky	312,03	221,68	222	222
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	2 513,96	4 354,82	4 355	4 355
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	196 072,22	196 103,89	196 104	196 104
56 – Finančné náklady	5 742,85	5 942,55	5 943	5 943
57 – Mimoriadne náklady	0	0	0	0
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	38 300,55	43 548,61	43 548	43 548
Výnosy	633 986,54	730 049,65	730 050	730 050
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	37 532,41	32 864,73	32 865	32 865
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0	0	0	0
62 – Aktivácia	0	0	0	0
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	471 169,29	509 610,95	509 611	509 611
64 – Ostatné výnosy	17 517,17	32 883,85	32 884	32 884
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	720,00	720,00	720	720
66 – Finančné výnosy	30,28	17,80	18	18
67 – Mimoriadne výnosy	0	0	0	0
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	107 017,39	153 952,32	153 952	153 952

59 – Dane z príjmov	530,03	446,79	447	447
Hospodársky výsledok /+ kladný HV, - záporný HV/	-138 097,95	-21 200,01	-21 200	-21 200

Hospodársky výsledok záporný v sume **-21 200,01** EUR bol zúčtovaný na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

10. Ostatné dôležité informácie

10.1. Prijaté granty a transfery

V roku 2016 obec prijala nasledovné granty a transfery:

Poskytovateľ	Suma v EUR	Účelové určenie grantov a transferov
Ministerstvo vnútra SR	Dotácia na prenesený výkon štátnej správy - matrika	5 205,34
Ministerstvo dopravy, výstavby a reg. rozvoja SR	Dotácia na prenesený výkon štátnej správy - stavebné konanie	819,33
Okresný úrad Košice	Dotácia MŠ	1 736,00
Ministerstvo vnútra SR odb. starostlivosti o ŽP	Dotácia na prenesený výkon štátnej správy - ŽP	74,00
Ministerstvo vnútra SR	Dotácia na prenesený výkon štátnej správy na úseku hlásenia pobytu obyvateľov	290,73
Ministerstvo dopravy, výstavby a reg. rozvoja SR	Dotácia na prenesený výkon štátnej správy na úseku cestnej dopravy a pozem. komunikácií.	38,06
Ministerstvo vnútra SR	Dotácia na prenesený výkon štátnej správy na úseku registry adries	9,00
Úrad práce soc. vecí a rodiny	Dotácia na stravu a školské potreby pre deti v hmotnej núdzi	3 330,00
Úrad práce soc. vecí a rodiny	Záškoláctvo- PnD	2 231,60
Okresný úrad Michalovce	Voľby	1 180,48
Okresný úrad Michalovce	Dotácia na odmenu skladnícka CO	110,09
VÚC Košice	Festival maď. národnostnej menšiny	1 500,00
Úrad práce soc. vecí a rodiny	Zamestnanie UoZ par. 54	96 879,22

10.2. Poskytnuté dotácie

V roku 2016 obec poskytla zo svojho rozpočtu dotácie v zmysle VZN č. 1/2010 o poskytovaní dotácií z rozpočtu obce:

Prijímateľ dotácie	Účelové určenie dotácie	Suma poskytnutých prostriedkov v EUR
Futbalový klub Vojany	Rozvoj telesnej kultúry	13 800
Stolnotenisový klub TTC Vojany	Rozvoj telesnej kultúry	2 500

Reformovaná kresťanská cirkev	Rozvoj a ochrana duchovných hodnôt	8 000
Csemadok ZO Vojany	Rozvoj kultúry	500
Poľovnícke združenie Srnec Vojany	Verejnoprospešné účely	500
Občianske združenie LATTIKA	Verejnoprospešné účely	500

K 31.12.2016 boli zúčtované všetky dotácie.

10.3. Významné investičné akcie v roku 2016

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2016:

- Nákup technológie na triedený zber BRO
-

10.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

- Rekonštrukcia prečerpávacej stanice
- Rekonštrukcia chodníkov a rigolov 2. časť
- Rekonštrukcia budovy obecného úradu
- Zateplenie budovy materskej školy

10.5. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

10.6. Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená

Obec vedie súdny spor s firmou ELTODO OSVETLENIE s.r.o., Rampová 5, Košice vo veci o zaplatenie 8 328,00 Eur.

Vypracoval: Mária Fajdelová

Schválil: Štefan Czinke

Vo Vojanoch dňa 12.06.2017

**SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
K 31.12.2016**

pre štatutárny orgán a obecné zastupiteľstvo obce Vojany

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

pre štatutárny orgán a obecné zastupiteľstvo obce Vojany

Správa z auditu účtovnej závierky

Názor

Uskutočnila som audit účtovnej závierky obce Vojany (ďalej obec“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2016, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa môjho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie obce Vojany k 31. decembru 2016 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

Audit som vykonala podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Moja zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od obce som nezávislá podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre môj audit účtovnej závierky a splnila som aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Som presvedčená, že audítorské dôkazy, ktoré som získala, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre môj názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti obce Vojany nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve.

Štatutárny orgán je ďalej zodpovedný za dodržiavanie povinností podľa Zákona č. 583/2004 Z .z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Mojou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

Súčasťou auditu je aj overenie dodržiavania povinností obce Vojany podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách a v rozsahu, v ktorom zákon o rozpočtových pravidlách ukladá audátorovi toto overenie vykonať.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujem odborný úsudok a zachovávam profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujem a posudzujem riziká významnej nesprávnej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujem a uskutočňujem audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavam audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre môj názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnej účtovnej závierky je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujem sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby som mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol obce.
- Hodnotím vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robím záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť obce nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejem k záveru, že významná neistota existuje, som povinná upozorniť v mojej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať môj názor. Moje závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania mojej správy audítora.
- Hodnotím celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

Správy k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Môj vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je mojou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe obce a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo mojimi poznatkami, ktoré som získala počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Posúdila som, či výročná správa obce Vojany obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa môjho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2016 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe mojich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré som získala počas auditu účtovnej závierky, som povinná uviesť, či som zistila významné nesprávne informácie vo výročnej správe, ktorú som obdržala pred dátumom vydania tejto správy audítora. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by som mala uviesť.

Správa z overenia dodržiavania povinností obce Vojany podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách

Na základe overenia dodržiavania povinností podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov konštatujem, že obec Vojany konala v súlade s požiadavkami zákona o rozpočtových pravidlách.

V Zalužiciach dňa 15.06.2017

Ing. Marta Nachtmannová
licencia SKAU č. 786
072 04 Zalužice č. 358

